

***SWIFT***

**Eiropas Parlamenta 2010. gada 5. maija rezolūcija par Komisijas ieteikumu Padomei atļaut sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm, lai Amerikas Savienoto Valstu Valsts kases departamentam darītu pieejamus finanšu ziņojumapmaiņas datus terorisma un teroristu finansēšanas novēršanai un apkarošanai**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Savienības Pamattiesību hartu,
- ņemot vērā Nolīgumu par savstarpējo juridisko palīdzību starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Komisijas ieteikumu Padomei atļaut sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm, lai Amerikas Savienoto Valstu Valsts kases departamentam darītu pieejamus finanšu ziņojumapmaiņas datus terorisma un teroristu finansēšanas novēršanai un apkarošanai<sup>2</sup>,
- ņemot vērā 2010. gada 11. februāra normatīvo rezolūciju attiecībā uz priekšlikumu Padomes lēmumam par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par tādu finanšu ziņojumapmaiņas datu apstrādi un nodošanu, kurus Eiropas Savienība dara pieejamus Amerikas Savienotajām Valstīm, lai īstenotu Teroristu finansēšanas izsekošanas programmu (05305/1/2010 REV 1 – C7-0004/2010 – 2009/0190(NLE))<sup>3</sup>,
- ņemot vērā Padomes iesniegto piekrišanas pieprasījumu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu saistībā ar 82. panta 1. punkta d) apakšpunktu un 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu (C7-0004/2010),
- ņemot vērā 2009. gada 17. septembra rezolūciju par iecerēto starptautisko nolīgumu, lai Amerikas Savienoto Valstu Valsts kases departamentam darītu pieejamus finanšu maksājumu ziņojumu datus, novēršot un apkarojot terorismu un teroristu finansēšanu<sup>4</sup>,
- ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2009)0703 un 05305/1/2010 REV 1),
- ņemot vērā tekstu nolīgumā starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par tādu finanšu ziņojumapmaiņas datu apstrādi un nodošanu, kurus Eiropas Savienība dara pieejamus Amerikas Savienotajām Valstīm, lai īstenotu Teroristu finansēšanas izsekošanas programmu (16110/2009),

---

<sup>1</sup> OV L 181, 19.7.2003., 34. lpp.

<sup>2</sup> SEC(2010)0315, galīgā redakcija.

<sup>3</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2010)0029.

<sup>4</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2009)0016.

- ņemot vērā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja 2010. gada 12. aprīļa atzinumu (ierobežotas lietošanas dokuments),
  - ņemot vērā Reglamenta 110. panta 2. punktu,
- A. tā kā Eiropas Parlaments atzinīgi novērtējis Nolīgumu par savstarpējo juridisko palīdzību starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm un ES un ASV tieslietu un iekšlietu ministru trijotnes 2009. gada 28. oktobra sanāksmē pieņemto „Vašingtonas deklarāciju” par transatlantiskās sadarbības paplašināšanu brīvības, drošības un tiesiskuma jomā, vienlaikus ievērojot cilvēktiesības un pilsoņu brīvības;
  - B. tā kā Eiropas Parlaments īpaši uzsver transatlantiskās sadarbības nepieciešamību;
  - C. tā kā Padome 2009. gada 30. novembrī parakstīja ES un ASV pagaidu nolīgumu par finanšu ziņojumapmaiņas datu apstrādi un pārsūtīšanu ASV Teroristu finansēšanas izsekošanas programmas (*TFTP*) vajadzībām (*FMDA*), kurš provizoriski tiks piemērots no 2010. gada 1. februāra un zaudēs spēku vēlākais 2010. gada 31. oktobrī;
  - D. tā kā saskaņā ar Lisabonas līguma noteikumiem šā pagaidu nolīguma oficiālai noslēgšanai bija vajadzīga Eiropas Parlamenta piekrišana;
  - E. tā kā 2010. gada 11. februārī Eiropas Parlaments nolēma nepiekrīt *FMDA* noslēgšanai;
  - F. tā kā Eiropas Parlaments pieprasīja Komisijai nekavējoties iesniegt ieteikumu Padomei, lai noslēgtu ilgtermiņa nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm par terorisma finansēšanas novēršanu;
  - G. tā kā Eiropas Parlaments atkārtoti uzsvēra, ka jebkuram nolīgumam šajā jomā vajadzētu atbilst Lisabonas līgumā noteiktajam jaunajam tiesiskajam regulējumam un nu jau saistošajai Eiropas Savienības Pamattiesību hartai;
  - H. tā kā Eiropas Parlaments atkārtoti apstiprināja 2009. gada 17. septembra rezolūcijā, un jo īpaši tās 7. līdz 13. pantā paustās prasības;
  - I. tā kā Komisija 2010. gada 24. martā pieņēma jaunu ieteikumu attiecībā uz *TFTP* un sarunu norādījumus;
  - J. tā kā paredzams, ka Padome 2010. gada 22. aprīlī pieņems lēmumu par sarunu norādījumu pieņemšanu;
  - K. tā kā sarunu norādījumos atspoguļoti svarīgi elementi, kuri bija iekļauti attiecīgajās Eiropas Parlamenta rezolūcijās par šo tēmu,
    1. atzinīgi vērtē Komisijas un Padomes apliecināto jauno sadarbības garu un šo iestāžu vēlmi sadarboties ar Parlamentu, ņemot vērā tām Līgumā paredzētās saistības visos procedūras posmos nekavējoties un pilnībā informēt Parlamentu; atkārtoti apliecina atvērtību attiecībā uz nolīgumu, kurš gan Eiropai, gan ASV palīdzēs cīņā pret terorismu abu pušu pilsoņu interesēs, vienlaikus nemazinot tiesiskumu;
    2. paļaujas uz to, ka turpināsies apņēmība, konstruktīvas sadarbības gars un godaprāts, ko ASV valdības pārstāvji apliecināja pirms un pēc 2010. gada 11. februāra balsojuma Parlamentā;

3. apliecina stingru apņemšanos cīnīties ar terorismu un pauž pārliecību, ka vajadzētu turpināt attīstīt un uzlabot transatlantisko sadarbību terorisma apkarošanai; vienlaikus uzskata, ka Eiropas tiesiskās prasības par taisnīgu, samērīgu un likumīgu personas datu apstrādi ir ārkārtīgi svarīgas un tās vienmēr jāievēro;
4. atgādina, ka ES noteikumi par teroristu finansēšanas darbību izsekošanu balstās uz ziņošanu par aizdomīgiem vai neparastiem darījumiem, ko veic atsevišķi finanšu tirgus dalībnieki;
5. uzsver, ka ES vēl ir jānosaka pamatprincipi gan par to, kā tā sadarbosies ar ASV terorisma apkarošanas nolūkos un kā finanšu ziņojumapmaiņas datu sniedzēji varētu tikt lūgti iesaistīties šajā cīņā, gan arī vispārīgākā nozīmē, proti, kā komerciālām vajadzībām apkopot dati izmantojami saistībā ar tiesībaizsardzību;
6. atkārtoti uzsver, ka nolīgumam jāatbilst mērķa ierobežojuma principam, lai nodrošinātu, ka jebkāda veida informācijas apmaiņa tiktu ierobežota tikai līdz terorisma apkarošanai nepieciešamajam līmenim, un ka tā notiek, pamatojoties uz vienotu definīciju par „teroristisku darbību”;
7. uzsver, ka attiecībā uz iecerēto nolīgumu svarīgākie ir proporcionalitātes un nepieciešamības principi, kā arī norāda, ka liela datu apjoma nosūtīšana (jo finanšu ziņojumapmaiņas datu sniedzēji tehnisku un/vai pārvaldības iemeslu dēļ nespēj pārmeklēt ziņojumu „saturu”) jau pārkāpj datu aizsardzības pamatprincipus, tāpēc to nevar vēlāk labot ar uzraudzības un kontroles mehānismiem;
8. atkārtoti pauž viedokli, ka liela datu apjoma nosūtīšana ir atkāpšanās no principiem, kuri ir ES tiesību aktu un prakses pamatā, un aicina Komisiju un Padomi sarunās pienācīgi risināt šos jautājumus, turklāt ņemot vērā, ka *TFTP* pašlaik veidota tā, ka precīzu datu apmaiņa nav iespējama; risinājumiem vajadzētu paredzēt pārsūtāmo datu apjoma ierobežošanu un sarakstu izveidi gan par datu veidiem, kurus izraudzītie pakalpojumu sniedzēji var filtrēt un iegūt, gan datu veidiem, kurus var iekļaut sūtījumā;
9. uzskata, ka Nolīgums par savstarpējo juridisko palīdzību nav atbilstošs pamats pieprasījumiem iegūt datus *TFTP* vajadzībām, jo īpaši tāpēc, ka tas neattiecas uz banku pārvedumiem starp trešām valstīm, un tāpēc jebkurā gadījumā būtu nepieciešams iepriekš identificēt konkrētu banku, savukārt *TFTP* pamatā ir konkrētu līdzekļu pārskaitījumu meklēšana; turpmākajās sarunās uzmanības centrā vajadzētu būt abu daļu savstarpējās saderības risinājumu meklējumiem;
10. uzskata, ka pēc pilnvaru noteikšanas ES vajadzētu nozīmēt publisku tiesu iestādi, kura būs atbildīga par pieprasījumu saņemšanu no ASV Valsts kases departamenta; norāda, ka ir ļoti svarīgi precīzi noteikt šīs iestādes raksturu un tiesiskās uzraudzības kārtību;
11. tāpēc aicina Padomi un Komisiju izpētīt iespējas pārredzamas un juridiski pārdomātas procedūras izveidei par atļaujas piešķiršanu attiecīgu datu iegūšanai un nodošanai, kā arī par datu apmaiņas īstenošanu un uzraudzību; uzsver, ka šie pasākumi jāveic pilnīgā saskaņā ar nepieciešamības un proporcionalitātes principiem un tiesiskumu, pilnībā ievērojot ES tiesību aktiem atbilstošas prasības attiecībā uz pamattiesībām, paredzot atbildības piešķiršanu Eiropas iestādei, kas ļautu pilnā apjomā piemērot attiecīgos Eiropas tiesību aktus;
12. uzsver, ka gadījumā, ja minētā kārtība īstermiņā nav panākama, jāizmanto divēja pieeja,

atbilstoši kurai tiek nošķirti, no vienas puses, stingrie aizsargpasākumi, kuri jāiekļauj paredzētajā ES un ASV nolīgumā, un, no otras puses, ES risināmie ilgtermiņa politikas pamatlēmumi; vēlreiz uzsver, ka ikvienā ES un ASV nolīgumā jāparedz stingri īstenošanas un pārraudzības aizsargpasākumi attiecībā uz to, kā ik dienu tiek veikta nolīgumam atbilstošo datu ieguve, piekļuve tiem un to izmantošana ASV iestādēs, turklāt paredzot, ka šos pasākumus uzrauga attiecīga ES nozīmēta iestāde;

13. šajā sakarībā norāda, ka augstākā līmeņa garantijas tiktu nodrošinātas tādā gadījumā, ja datu ieguve notiktu ES teritorijā, ES vai ES un ASV kopīgā iestādē, un aicina Komisiju un Padomi vienlaikus noskaidrot:
  - veidus, kā pēc nolīguma termiņa vidusposma pārskatīšanas Parlamentā pakāpeniski ieviest vidēja termiņa risinājumu, ar kuru ES tiesu iestādei dalībvalstu vārdā tiktu piešķirtas pilnvaras pārraudzīt datu ieguvi ES;
  - veidus, kā starplaikā nodrošināt, ka no ES iestādēm vai struktūrām (piemēram, EDPS) vai arī no kopīgām ES un ASV izmeklēšanas grupām izvēlēts personāls ar augsta līmeņa pilnvarām varētu pievienoties *SWIFT* amatpersonām, lai pārraudzītu datu ieguves procesu ASV;
14. uzsver, ka ikvienam nolīgumam starp ES un ASV neatkarīgi no izvēlēta īstenošanas mehānisma vajadzētu būt ierobežotam laikā un tajā vajadzētu būt iekļautām nepārprotamām saistībām Padomei un Komisijai veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai rastu noturīgu un juridiski pārdomātu Eiropas risinājumu pieprasīto datu iegūšanai Eiropas teritorijā; nolīgumā arī jāparedz, ka tā īstenošanas gaitā Komisija noteiktos laikos sagatavos novērtēšanas un drošības pasākumu pārskatus;
15. aicina saistību neizpildes gadījumā nolīgumu nekavējoties pārtraukt;
16. norāda, ka patiesa savstarpīguma nodrošināšanai arī ASV iestādēm būtu jāļauj gan ES, gan dalībvalstu kompetentām iestādēm iegūt un izmantot finanšu ziņojumapmaiņas un ar to saistītos datus no ASV izvietotiem serveriem ar tādiem pašiem noteikumiem, kādi attiecas uz ASV iestādēm;
17. prasa nodrošināt visas attiecīgās informācijas un dokumentu (tai skaitā saistītās izlūkošanas informācijas) pieejamību apspriešanai Eiropas Parlamentā atbilstoši piemērojamiem konfidencialitātes noteikumiem, lai apliecinātu paredzētās kārtības nepieciešamību salīdzinājumā ar jau esošajiem instrumentiem; turklāt prasa Komisijai arī regulāri ziņot par nolīguma darbību un pilnībā informēt Eiropas Parlamentu par visiem pārbaudes mehānismiem, kādi jāizveido saskaņā ar minēto nolīgumu;
18. prasa sniegt pilna apjoma un detalizētu informāciju par Eiropas un ASV pilsoņu konkrētām tiesībām (piemēram, attiecībā uz piekļuvi, labošanu, dzēšanu un kompensāciju un tiesisko aizsardzību) un par to, vai iecerētais nolīgums nodrošinās „tiesības” nediskriminējošā veidā un neatkarīgi no tās personas valstspiederības, kuras datus apstrādā saskaņā ar šo nolīgumu, kā arī prasa Komisijai iesniegt Eiropas Parlamentam pārskatu par attiecīgajām tiesībām;
19. pauž bažas, ka kāda noteikta finanšu ziņojumapmaiņas datu sniedzēja komerciālā pozīcija jau tikusi un tiks ietekmēta, ja pret to arī turpmāk būs īpaša attieksme;
20. uzsver, ka iecerētajam nolīgumam jānodrošina, lai no *TFTP* datubāzes iegūtos datus uzglabātu atbilstoši stingri interpretētam nepieciešamības principam un ne ilgāk par tai

konkrētai izmeklēšanai vai kriminālvajāšanai nepieciešamo laiku, kuras vajadzībām šie dati iegūti atbilstoši *TFTP*;

21. norāda, ka neiegūto datu princips nav pašsaprotams un tāpēc jāprecizē; prasa noteikt maksimālo uzglabāšanas laiku, kuram vajadzētu būt iespējami īsam, taču jebkurā gadījumā ne ilgākam par pieciem gadiem;
22. uzsver to, cik svarīgs ir princips par datu neizpaušanu trešām valstīm gadījumā, ja netiek norādīts konkrēts pieprasījuma iemesls, un princips, kas paredz ziņu par saistību ar terorismu nodošanu trešām valstīm tikai ar stingriem nosacījumiem un attiecīgām garantijām, tai skaitā atbilstības novērtējumu;
23. atkārtoti uzsver, ka ļoti svarīgi ir noslēgt saistošu starptautisku nolīgumu starp ES un ASV par privātumu un datu aizsardzību saistībā ar informācijas apmaiņu tiesībaizsardzības nolūkos;
24. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem un ASV Kongresam un Amerikas Savienoto Valstu valdībai.